

Lub Hwv Tsam Kev Rov Kho Kev Ua Hauj Lwm Tau Zoo Ntawm Tus Tswv Tsev (HERO)

Lub khoos kas kev txuag roj nkev hav zoov hav tsuag uas tsim los pab cov neeg qhua uas muaj kev xav tau kev pab

Lub Hwv Tsam Kev Rov Kho Kev Ua Hauj Lwm Tau Zoo Ntawm Tus Tswv Tsev (HERO) muab kev tshuaj xyuas hluav taws xob PAB DAWB rau cov tswv tsev uas muaj kev tsim nyog thiab them yam tsawg kawg 50% ntawm tus nqi rau cov kev hloov kho tshiab tej cuab yeej txhim kho huab cua thiab txuag hluav taws xob tau ntau heev uas tau nruab uas muaj kev tsim nyog.

Tam li yog ib feem ntawm qhov kev tshuaj xyuas hluav taws xob PAB DAWB, tej zaum tus kws fab tev niv uas muaj kev paub dhau los yuav muab cov kev pab cuam li hauv qab no thiab muab cov lus pom zoo rau cov kev ntsuas kev txuag hluav taws xob los txhim kho koj lub tsev li kev ua tau hauj lwm zoo:

- Kev ntsuas xyuas chav saum qaum tsev kom ntxaws
- Ntsuas xyuas lub tsev txog cov kev xau ntawm cov pa carbon uas yuav tshwm sim tau
- Kev kuaj sim lub tshuab cua ntawm qhov rooj
- Kev tsom saib qhov sov thiab kev xab kees duab infrared

Cov txiaj ntsig ntawm lub khoos kas:

Cov kev ntsuas txog kev txuag hluav taws xob uas yuav tau txais kev pom zoo nrog yam tsawg kawg 50% ntawm tus nqi uas them los ntawm lub khoos kas no suav nrog:

- Cov rwb thaiv qab nthab thiab phab ntse
- Kev kho los sis kev hloov pauv cov lab npauv cua sov
- Kev nplaum chaw dim cua
- Kev hloov cov tshuab tsim dej kub
- Thiab ntau yam ntxiv

Kev Muaj Cai Tsim Nyog:

- Yuav tsum yog tus tswv tsev ntawm ib tse neeg xwb nyob hauv cheeb tsam muab kev pab cuam ntawm CenterPoint Energy
- Muaj nyiaj khwv tau los ntawm yim neeg nyob rau ntawm los sis qis dua 80% ntawm qhov nyiaj khwv tau los nruab nrab ntawm cheeb tsam, muab ntsuas raws li qhov loj me ntawm yim neeg
 - Yam tsawg kawg ib (1) qho ntawm cov ntau ntawv hauv qab no tuaj yeem muab siv los txheeb xyuas qhov tseeb txog kev muaj cai tsim nyog txog nyiaj khwv tau los:
 - Cov tw ntawv them nyiaj hli nyob rau hauv peb lub hlis dhau los
 - Daim foos W-2 los ntawm lub xyoo them nqi se tsis ntev los no kias
 - Cov neeg tau txais Supplemental Nutrition Assistance Program (Lub Khoos Kas Kev Pab Khoom Noj Txhawb Ntxiv, SNAP) – daim ntawv ntawm Tsab Ntawv Ceeb Toom txog Kev Txiaj Txim Siab
 - Cov neeg tau txais Women, Infants and Children (Lub Khoos Kas Pab Rau Cov Poj Niam, Me Nyuam Mos thiab Me Nyuam Yaus, WIC) – daim ntawv txog Ntsiab Lus Suav Sau Ntawm Tus Neeg Koom Nrog

**Kev muaj cai tsim nyog ua ib txoj kev xaiv yuav muab xam raws ib qhov xwm txheej rau ib qhov xwm txheej thiab nyob hauv kev sab laj nrog Minnesota Lub Thawj Fab Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Lag Luam.*



Pib tau ntawm **MN-HERO.com** los sis hu rau **833-202-3656** los tham nrog tus neeg sawv cev muab kev saib xyuas tus neeg qhua.

Txhawm rau kawm paub hais txog lwm cov khoos kas kev txuag hluav taws xob, ces mus rau **CenterPointEnergy.com/IncomeQualified** los sis hu rau **612-321-HOME**.

Yuav muaj cov lus cai thiab cov cai tswj hwm ntawm lub khoos kas.



Cov kev pab cuam rau lub khoos kas no yog ICF yog tus muab



Minnesota cov zej zog* uas peb pab cuam

Acton Twp	Chanhassen	Green Lake Twp	Little Falls	New Trier	Skyline
Afton	Chaska	Greenfield	Livonia Twp	Nicollet	Sleepy Eye
Albany	Clearwater Twp	Greenwood	Long Beach	Nicollet Twp	South Bend Twp
Albany Twp	Cleveland	Grove City	Long Lake	Nininger Twp	South Haven
Albertville	Cleveland Twp	Ham Lake	Long Prairie	North Mankato	Spring Lake Park
Alexandria	Coates	Hampton	Lonsdale	Norwood Yg	Spring Park
Alfsborg Twp	Cokato	Hancock	Loretto	America	Springfield
Amboy	Cold Spring	Hanover	Lowry	Oak Grove	Springvale Twp
Andover	Collegeville Twp	Hartford Twp	Luverne	Oak Lawn Twp	St Anthony
Annandale	Cologne	Hartland	Madelia	Oak Twp	St Augusta
Anoka	Columbia Heights	Hassan Twp	Maine Prairie Twp	Oakdale	St Bonifacius
Apple Valley	Columbus Twp	Hastings	Mankato	Olivia	St Francis
Arlington	Coon Rapids	Hector	Maple Grove	Onamia	St James
Atwater	Corcoran	Helen Twp	Maple Lake	Orono	St John Twp
Avon	Corinna Twp	Helena Twp	Maple Plain	Osakis	St Joseph Twp
Baldwin Twp	Cottage Grove	Hilltop	Marshan Twp	Osseo	St Lawrence Twp
Baxter	Crystal	Hopkins	Mayer	Otsego	St Louis Park
Belgrade Twp	Cyrus	Howard Lake	Mdewakanton	Owatonna Twp	St Mary's Point
Belle Plaine	Dahlgren Twp	Ihlen	Sioux (Mystic Lake)	Paynesville	St Michael
Belle Plaine Twp	Dalbo Twp	Independence	Medford	Pease	St Peter
Ben Wade Twp	Dassel	Isanti	Medford Twp	Pierz	St Wendel Twp
Benson	Dayton	Isanti Twp	Medicine Lake	Pierz Twp	Stanchfield Twp
Benson Twp	Deephaven	Isle	Medina (Hamel)	Pipestone	Starbuck
Bergen Twp	Douglas Twp	Janesville	Melrose	Plato	Stockholm Twp
Bethel	Dovre Twp	Jasper	Meriden Twp	Plymouth	Tonka Bay
Big Lake	Eagan	Jordan	Miesville	Princeton	Torning Twp
Big Lake Twp	Eagle Lake	Judson Twp	Milaca	Princeton Twp	Tyrone Twp
Blaine	East Bethel	Kandiyohi Twp	Mille Lacs Res	Prior Lake	Vermillion
Bloomington	Eden Prairie	Kasota	Milo Twp	Ramsey	Veseli
Blue Earth	Eden Valley	Kimball	Minneapolis	Randolph	(Wheatland Twp)
Bongards (Benton Twp)	Edina	Lake Crystal	Mpls/St Paul l'ntl Airport	Randolph Twp	Victoria
Braham	Elk River	Lake St. Croix Beach	Minnetonka	Ravenna Twp	Waconia
Brainerd	Excelsior	Lakeland	Minnetonka Beach	Richfield	Wahkon
Brooklyn Center	Fish Lake Twp	Lakeland Shores	Minnestrista	Richmond	Waseca
Brooklyn Park	Foreston	Lakeville	Montgomery	Robbinsdale	Waterville
Browerville	Fort Snelling	Lanesburgh Twp	Montgomery Twp	Rockford	Watkins
Buckman	Freeport	Lastrup	Monticello	Rockville	Wayzata
Buffalo	Fridley	Le Center	Monticello Twp	Rogers	Willmar
Burns Twp	Garrison	Le Sueur	Morris	Roscoe	Winnebago
Burnsville	Gaylord	Lester Prairie	Morristown	Rosemount	Winsted
Cambridge	Genola	Leven Twp	Mound	San Francisco Twp	Winthrop
Carlos	Glencoe	Lewisville	Mounds View	Sand Creek Twp	Woodbury
Carver	Glenwood	Lexington	Nelson	Sauk Centre	Woodland
Cedar Lake Twp	Golden Valley	Lino Lakes	New Germany	Savage	Woodville Twp
Centerville	Grandy	Litchfield	New Hope	Shakopee	Zimmerman
Champlin	(CambridgeTwp)	Litchfield Twp	New Prague	Shorewood	
	Grasston			Silver Lake	

*Cov zej zog yog cov chaw xab phaub raws li teev tseg los ntawm peb Lub Lab
Npauv Kev Saib Xyuas Tus Neeg Qhua.